

	Poháněné zdvihací plošiny pro osoby s omezenou pohyblivostí - Bezpečnostní předpisy, rozměry a provoz - Část 1: Svislé zdvihací plošiny	ČSN ISO 9386-1 27 4013
---	---	------------------------------

Power-operated lifting platforms for person with impaired mobility - Rules for safety, dimensions and functional operation - Part 1: Vertical lifting platform

Plates-formes élévatrices motorisées pour personnes a mobilité réduite - Regles de sécurité, dimensions et fonctionnement Partie 1: Plates-formes a course verticale

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 9386-1:2000. Mezinárodní norma ISO 9386-1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 9386-1:2000. The International Standard ISO 9386-1:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

64534

Pro dodávky v České republice platí vyhláška Ministerstva pro místní rozvoj č. 369/2001 Sb., o obecných technických požadavcích zabezpečujících užívání staveb osobami s omezenou schopností pohybu a orientace, která v čl. 3.3 požaduje jiné rozměry.

Citované normy

ISO 606:1994 dosud nezavedena

ISO 3864:1984 zavedena v ČSN ISO 3864:1995 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky

ISO 4190-5 zavedena v ČSN ISO 4190-5 (27 4060) Elektrické výtahy - Část 5: Ovládací prvky, druhy signalizace a další příslušenství

ISO 4344:1983 zavedena v ČSN ISO 4344:1993 (27 4015) Ocelová lana pro výtahy

ISO 4413:1998 dosud nezavedena

ISO 7000:1989 zavedena v ČSN ISO 7000:1996 (01 8024) Značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled

IEC 60204-1 zavedena v ČSN EN 60204-1:2000 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky

IEC 60335-1 zavedena v ČSN EN 60335-1 (36 1040) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky

IEC 60364 zavedena v souboru norem ČSN 33 2000 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení

IEC 60417-2:1998 zavedena v ČSN EN 60417-2:2000 (01 3760) Grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Originály značek

IEC 60529:1989 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytím (krytí - IP kód)

IEC 60617 zavedena v souboru norem ČSN EN 60617 (01 3390) Grafické značky pro schémata

IEC 60664-1:1992 zavedena v ČSN 33 0420-1 Elektrotechnické předpisy - Koordinace izolace elektrických zařízení nízkého napětí - Část 1: Zásady, požadavky a zkoušky

IEC 60742:1983 zavedena v ČSN EN 60742 (35 1330) Oddělovací ochranné a bezpečnostní ochranné transformátory - Požadavky

IEC 60747-5:1992 dosud nezavedena, nahrazena souborem IEC 60747-5-1 až -3 a souborem IEC 62007

IEC 60947-1:1999 zavedena v ČSN EN 60947-1:2000 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nn - Část 1: Všeobecná ustanovení

IEC 60947-4-1:1990 zavedena v ČSN EN 60947-4-1:1994 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nn - Část 4: Stykače a spouštěče motorů - Oddíl 1: Elektromechanické stykače a spouštěče motorů, nahrazena IEC 60947-4-1:2000

IEC 60947-5-1:1997 zavedena v ČSN EN 60947-5-1:1996 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nn - Část 5: Přístroje a spínací ústrojí řídicích obvodů - Elektromechanické přístroje spínacích obvodů

EN 50214 zavedena v ČSN EN 50214 Ohebné výtahové kabely

CENELEC HD 360 S2 zaveden v ČSN 34 7473 Pryžové výtahové kabely kruhového průřezu pro normální použití, zrušen bez náhrady v červenci 1999

Vypracování normy

Zpracovatel: Václav Vaněk, IČO 10052305, Karlovy Vary

Technická normalizační komise: TNK č. 107, Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

Strana 3

MEZINÁRODNÍ NORMA

Poháněné zdvihací plošiny pro osoby
s omezenou pohyblivostí - Bezpečnostní předpisy,
rozměry a provoz -
Část 1: Svislé zdvihací plošiny

ISO 9386-1
První vydání
2000-11-01

ICS 11.180; 91.140.90

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

Úvod

..... 5

Předmět normy

..... 6

1 Předmět normy

..... 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3	Termíny a definice	7
4	Všeobecné požadavky na zdvihací plošiny	10
5	Vodítka, mechanická zastavovací zařízení a mechanické blokovací zařízení	11
6	Zachycovače a omezovač rychlosti	12
7	Pohonné jednotky a hnací systémy	13
8	Elektrická instalace a zařízení	21
9	Zvláštní požadavky pro zdvihací plošiny s uzavřenými jízdními dráhami	28
10	Zvláštní požadavky pro zdvihací plošiny s neuzavřenými jízdními drahami	33
11	Zkoušení, inspekce a údržba	36
12	Technická dokumentace	37
13	Čtítky, tabulky a provozní návody	38
Příloha A (informativní) Návod na výběr a nákup vhodných poháněných zdvihacích plošin		
		51
Příloha B (informativní) Doporučení pro přezkoušení a zkoušky před uvedením zdvihací plošiny do provozu		
		53
Příloha C (informativní) Doporučení pro zajištění a používání zvlášť upraveného ovládacího zařízení, spínačů a snímačů		
		54

Příloha D (informativní) Opakovaná přezkoušení, zkoušky a údržba.....	55
Příloha E (informativní) Vzor certifikátu o převzetí zdvihací plošiny kupujícím/uživatelem po úvodních zkouškách a přezkoušení	56
Příloha F (normativní) Bezpečnostní obvody - Požadavky na provedení obvodů a komponent a rozbor poruch obvodů.....	57
Příloha G (informativní) Souhrn různých požadavků při omezeném přístupu osob/veřejném přístupu.....	61
Bibliografie	62

Strana 4

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je světová federace národních normalizačních organizací. Práce na připravovaných mezinárodních normách se obvykle provádí technickými komisemi ISO. Každá členská organizace zájímající se o předmět, pro který byla ustanovena technická komise, má právo na účast v této komisi. Na práci se také podílejí mezinárodní organizace vládní i nevládní mající spojení s ISO. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) na všech záležitostech týkajících se normalizace v elektrotechnice.

Mezinárodní normy jsou navrhovány podle zásad stanovených ve směrnících ISO/IEC, část 3.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se předávají členským organizacím k hlasování. Publikace mezinárodní normy vyžaduje schválení minimálně 75 % členských organizací majících právo hlasovat.

Pozornost je třeba věnovat možnosti, že některé prvky této části ISO 9386 mohou být předmětem patentových práv. ISO nenesе žádnou odpovědnost za stanovení těchto nebo všech jiných patentových práv.

Mezinárodní norma ISO 9386-1 byla vypracována Technickou komisí ISO/TC 178 Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky.

ISO 9386 se skládá z následujících částí pod společným názvem "Poháněné zdvihací plošiny pro osoby s omezenou pohyblivostí - bezpečnostní předpisy, rozměry a provoz:

- Část 1: Svislé zdvihací plošiny;

- Část 2: Poháněné schodiš»ové výtahy pohybující se po šikmé dráze pro uživatele sedící nebo stojící a uživatele na vozících pro invalidy

Příloha F tvoří normativní část této části ISO 9386. Přílohy A, B, C, D, E a G jsou pouze informativní.

Příloha G shrnuje ty články této části ISO 9386, které uvádějí požadavky, které platí pro zdvihací plošiny instalované v budovách s omezeným přístupem osob nebo alternativně v budovách s přístupem veřejnosti.

Strana 5

Úvod

ISO 9386 stanoví bezpečnostní předpisy, rozměry a požadavky na provoz trvale namontovaných poháněných zdvihacích plošin určených pro osoby s omezenou pohyblivostí. Tato část se zabývá poháněnými svislými zdvihacími plošinami.

Umístění a rozměry ovládacích a jiných částí zdvihacích plošin byly stanoveny tak, aby vyhovovaly funkčním potřebám postižených osob a vyhovovaly návodům stanoveným v ISO/TR 9527.

Zdvihací plošiny vyrobené podle požadavků této části ISO 9386 mohou být provozovány, pokud jde o teplotu a vlhkost, v normálním prostředí uvnitř budov. V horších podmínkách nebo při umístění venku mohou být požadovány další vlastnosti.

Předpokládá se, že všechny prvky zdvihací plošiny jsou správně opravovány a udržovány v dobrém provozním stavu a že se opotřebením nepřekročí stanovené vzdálenosti.

Zdvihací plošina vyhovující požadavkům této části ISO 9386 je určena k užívání pouze osobě/osobám buď schopným bezpečného užívání bez cizí pomoci a nebo, nejsou-li toho schopné, přiměřeně s použitím doprovázející osoby. U zařízení s omezeným přístupem osob se předpokládá, že uživatelé budou dobře vyškoleni v obsluze zdvihací plošiny podle A.3. U zařízení s přístupem veřejnosti se předpokládá existence provozního návodu nebo poskytnutí doprovázející osoby.

Pokud je, z důvodu jasnosti, zmínka o konstrukci, neměla by se brát jako jediné možné řešení, zvláště pak ve vztahu k novým řešením v elektronice, mikroprocesorech a jejich užívání v ovládacích a bezpečnostních obvodech. Může se použít jakékoliv jiné řešení vedoucí ke stejnému výsledku, za předpokladu že se prokáže, že je v provozu rovnocenné a nejméně stejně bezpečné.

Doporučuje se, aby zdvihací plošiny vyrobené podle této části ISO 9386 byly podrobeny schválení typu nezávislým ověřením shody.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato část ISO 9386 stanoví bezpečnostní předpisy, rozměry a požadavky na provoz trvale namontovaných poháněných svislých zdvihacích plošin určených pro užívání osobami s omezenou

pohyblivostí, stojících nebo sedících na vozících pro invalidy, s doprovázející osobou nebo bez ní.

Tato část ISO 9386 stanoví požadavky na zdvihací plošiny:

- a) instalované v uzavřených jízdních drahách a
- b) takové, jejichž konstrukce nebo umístění dovoluje jejich používání bez uzavřené jízdní dráhy.

Tato část ISO 9386 platí pro tyto zdvihací plošiny:

- a) pohybující se mezi stanovenými úrovněmi,
- b) takové, které jsou bez ohrazení jízdní dráhy a s jízdou mezi pouze dvěma podlažími
 - 1) se zdvihem do 2 m,
 - 2) v soukromých domech se zdvihem do 4 m,
- c) s ohrazením jízdní dráhy se zdvihem do 4 m,
- d) s jmenovitou rychlostí maximálně 0,15 m/s,
- e) s jízdní dráhou, která není odkloněna od svislice více než 15° a
- f) s nosností maximálně 250 kg.

Tato část ISO 9386 nestanoví úplné technické požadavky na všechny elektrické a strojní části nebo stavební konstrukce.

Pokud je to možné, tato část ISO 9386 stanoví pouze požadavky, které mají materiály a zařízení splnit z hlediska bezpečnosti a funkčního provozu.

Požadavky se týkají také ochrany před škodlivými vlivy, které mohou být způsobeny zařízením instalovaným na vnějším prostranství.

-- Vynechaný text --